邢◀唷 >└ ┌.┼0┌ -

欹 9┘餜 bjbj 6&煡煡 1

A < ┐> > > > > > $ 3♬ ┐S┼nb b ↑| ~┌ < ↑|♬└< ↑|

(♬└┘└ €I↨m @┐ j (¶◀ 0A , ″ (↑|)Y%m錧→N'Yf[Ux隬¶xvz▼ueQf[└€譜→N €譜 f[!h→ 覷 T→ b闆→

Questions and Answers: (30 R)└ ?褘↔`骨↔ /f c繡HN €妱v▼ 繡HN/f@b‼窽v└ ?褘Am>m↔ ▼ 10 R 0R颯褘'`P棊^剉顣槝 韹E枆廱c-N剉湒舍;N亯g闐郠蛓▼ 10 R (W?褘-N g衍!P錘R┬S:N;N剉 _N g衍!P錘┐_┬S:N;N剉┐0鮦1\`0剉唷翣魦N魦$N蛓;N _┘T陙衍鶴剉 t1u┐0◘ 10 R Translations ◘

110 R 1. Put the following passage into English:◘ 50 R (W ^轢 g購HNN?篛 諲靂>e NKb4Y錯蹚柊裹剉1Q鳶 籗菑w崋N└ 0u鞻▼u;m↔ ┐0

諲靂Nw豢y N唷~vkm0u0W 歔 N唷└ 1Q N錘菇)R:N顅剉← qQ T砍≧ s^GW RM 陙賬陙硩┐0諲靂奲陙駈饐:N└ 襛篛钀= (W諲靂胈-N└ 襛篛↔ 剉

俐鮛/f→ N骨峇歹♬N>y→O込塏 N骨峇Z嶔f→Y剉晚┐0nc唷翣 顅MR購*N└ 劦鞻↔ 虐qQ00唷]N7b篛禰 諲靂剉t^剔龕(W40乘錘 N g┌€剉 g60→Y乘┐0諲靂颯錘

珗 R:N$N{|篛→ N{|/f gN歔妮→N鶺@x剉-Nt^篛 N{|/f→R→R 0剉1Q XT┐0>y→Of[禰┌0NSWS t錧'Yf[Ye坑疧汻 :N→ 購蛓└ 襛篛↔ 皊a /f蛹┐^┬S貧▼愉

SU\0RN歔 z T鶴皊剉N蛓>y→O皊a 0諲 :N 彈@w蛹┐^込塏婼汻剉嬚gR 賬蛹┐^篛&^eg珮胈餅 ^←g蠡▼Y轛R_0RO0u鞻grLk☆_剉▼u;m┐0諲 c鶴 襛篛↔

妮瀀 N/fN蛓紺^y N剉韜恁◀0o` N颯蠡▼wck0W└?愅W┐^┐0 2. Put the following passage into Chinese:◘ 60 R Once upon a time two poor Woodcutters were making their way home through a great pine-forest. It was winter, and a night of bitter cold. The snow lay thick upon the ground, and upon the branches of the trees; the frost kept snapping the little twigs on either side of them, as they passed; and when they came to the Mountain-torrent she was hanging motionless in air, for the Ice-King had kissed her. So cold was it that even the animals and the birds did not know what to make of it. 挌gh! snarled the Wolf, as he limped through the brushwood with his tail between his legs, 搕his is perfectly monstrous weather. Why doesn├ t the Government look to it?↔ └ Weet! weet! weet!↔ twittered the green Linnets(1gv樌), └ the old Earth is dead, and they have laid her out in her white shroud.↔ └ The Earth is going to be married, and this is her bridal dress,↔ whispered the Turtle-doves◘ 慹 to each other. Their little pink feet were quite frost-bitten, but they felt that it was their duty to take a romantic view of the situation.└ Nonsense!↔ growled the Wolf.└ I tell you that it is all the fault of the Government, and if you don├ t believe me I shall eat you. The Wolf had a thoroughly practical mind, and was never at a loss for a good argument. 揥ell, for my own part, said the Woodpecker, who was a born philosopher, 捏 don抉 care an atomic theory for explanations. If a thing is so, it is so, and at present it is terribly cold. Terribly cold it certainly was. The little Squirrels, who lived inside the tall fir-tree, kept rubbing each other抯 noses to keep themselves warm, and the Rabbits curled themselves up in their holes, and did not venture even to look out of doors. The only people who seemed to enjoy it were the great horned Owls◘ 覊. . Their feathers were quite stiff with rime, but they did not mind, and they rolled their large yellow eyes, and called out to each other across the forest, 揟u-whit! Tu-whoo! Tu-whit! Tu-whoo! What delightful weather we are having! On and on went the two Woodcutters, blowing lustily upon their fingers, and stamping with their huge iron-shod boots upon the caked snow. Once they sank into a deep drift, and came out as white as millers are, when the stones are grinding, and once they slipped on the hard smooth ice where the marsh-water was frozen, and their faggots◘ 鬵Fc fell out of their bundles, and they had to pick them up and bind them together again, and once they thought that they had lost their way, and a great terror seized on them, for they knew that the Snow is cruel to those who sleep in her arms. But they put their trust in the good Saint Martin who watches over all travelers, and retraced their steps, and went warily, and at last they reached the outskirts of the forest, and saw, far down in the valley beneath them, the lights of the village in which they dwelt. Point out the errors in the following Chinese translations and give the correct ones.◘ 10 R

1. His code was honesty and integrity. His word was always good, and he raised my brother and myself to put honor above profit. He was quite a man. 褘噀→ 諲剉篛▼u芊├R/f趮瀀♬Nck魕 諲剉姱 /f鶖篛 g蕍剉┐0諲鵚{Q◀b剉DQ▼_靂耆◀b芴c儔娛殠N)R蕍┐0諲/f*N蹌Y枯v篛┐0◘ 5 R 2. One point of contact has been oratory, with that sort of poetry, patriotic, religious, or moral, which has the function of oratory. 褘噀→ N*NT€

鹼筽/f矉¶o 矉¶o T讒LkN7hwQ g1r齎紺^y舀梉Ye紺^y 郪dkwQ Y‼煥R₩O(u┐0◘ 5 R ,┘.┘0┘2┘:┘>┘J┘R┘^┘b┘l┘v┘€ ((4

4← 铞栳梏栳栳梏 谥谥谥谥谥谥谥谥谥谥谥谥谥谥 CJ↑o(┌┘CJ↑ CJ└o(┌ 5◘ >*┌CJ↑o(┌ 5◘ >*┌CJ↑ 5◘ᄀJ↑o(┌ 5◘ᄀJ↑

5◘ᄀJ└₩◘⾟(┌(┘*┘,┘ D| 4 4 + ▯ R P ,☆q┼-◀S¶ ├ →4← 勦┌`勦┌┌| &┌ F┌| &

F┌┘↨d $┌a$┌→┘↨↔ 4&P 1 8┌2P┐▼癘(办8! ″ #悹|$悹|% 瘭└↑班└ 惄┌¶☆ ┌i☆└└F@ F ┐ck噀 └$└1$a$└$CJ┴KH┐PJ└_H┌aJ↑mH ┘nH┘◘sH

┘tH┘◘_A@ 貫 祂=刉[SO & CDa j┐ +┘▯┘)| q ¬◘S Z☆ 0€ €0€ €0€ €0€ € 0€ € 0D€

0┌D€ 0┐D€ 0┌€ €0€ €0€ €0€ €0€ €0€ €0€ €0€ €0€ €0€ €0€ €0€ €0€ €0┐€ €0€ €0€ €0€ €0€€ &)8;^_b}

€ i┐ *|.|0|4|6|:|Y|₩|| e i ″)

Z☆ 0|

E $ k 3 3 3 3 3 3 3 $ j founder+C:\WINDOWS\Desktop\)Y%m錧→N'Yf[Ux隬¶xvz▼ueQf[└€譜→N €

譜.doc founder+C:\WINDOWS\Desktop\)Y%m錧→N'Yf[Ux隬¶xvz▼ueQf[└€譜→N €譜.doc founder+C:\WINDOWS\Desktop\)Y%m錧→N'Yf[Ux隬¶xvz▼ueQf[└€譜→N

€譜.doc founder+C:\WINDOWS\Desktop\)Y%m錧→N'Yf[Ux隬¶xvz▼ueQf[└€譜→N €譜.doc founderKC:₩WINDOWS₩Application Data₩Microsoft₩Word₩└

陙≧b` Y↔ 軴X[)Y%m錧→N'Yf[Ux隬¶xvz▼ueQf[└€譜→N €譜.asd founder+C:\WINDOWS\Desktop\)Y%m錧→N'Yf[Ux隬¶xvz▼ueQf[└€譜→N €

譜.doc founder+C:\WINDOWS\Desktop\)Y%m錧→N'Yf[Ux隬¶xvz▼ueQf[└€譜→N €譜.doc founderKC:₩WINDOWS₩Application Data₩Microsoft₩Word₩└ 陙≧b`

Y↔ 軴X[)Y%m錧→N'Yf[Ux隬¶xvz▼ueQf[└€譜→N €譜.asd founder+C:\WINDOWS\Desktop\)Y%m錧→N'Yf[Ux隬¶xvz▼ueQf[└€譜→N €

譜.doc founder+C:\WINDOWS\Desktop\)Y%m錧→N'Yf[Ux隬¶xvz▼ueQf[└€譜→N €譜.doc┌[VX)` 刋┐◀劏 X┐

^刋┐`劏皻(┌┐♬ 刉└◀凪 W└ ^刉└`凪睽(┌┐┌♬ 勳┘◀刓 ^勳┘`刓 .┌€ 劒 ◀刓 ^劒 `刓

.┌┘€ 4◘◀刓 4◘ ^ 4◘`刓 )┌┐ 勛 ◀刓 ^勛 `刓 .┌€ 剕 ◀刓 | ^剕 `刓 .┌┘€ 刓

^ `刓 )┌┐ 勀♬◀刓 ^勀♬`刓 .┌[VX) j da饎← ┘☆┘├ ┘← ┘☆┘├ ┘← ┘@ # @└€ h h T┌T┌h h ┐

`┘` `¶@` `♬` @`↑`(@`┬`0@`→`└ Unknown G┬ └|┘|┐└ : Times New Roman5┬

┐| €Symbol3& ┘┐┐┐┐┐┘ : Arial; └┌┌┌┌┌♬◘┼┘媒SOSimSun┘q◘ h┌豹獸‼愜F J>┐ ┘└┼←┌┌┌!└└-‼!),.:;?]}

& 6"┌0┐0└0|0 0 0 0☆0◀0┘0┼0┌ = @ \ ] ^ ([{ 0 0 0♬0┼0¶0┬0◘ ; [個2 ¬◘┐ 2僸

↨¶)Y%m錧→N'Yf[Ux隬¶xvz▼ueQf[└€譜→N €譜 founder founder 鄔燏鵅h┼珣◘+'迟0 ,┌ H┌ T┌

`┌♬l┌☆t┌┼|┌‼)天津工业大学硕士研究生入学考试业务课考试ord▲┌旖 founder▲┌oun▲┌oun▲ Normal▲◘founder▲└12n▲‼Microsoft Word 9.0緻┐└

胀諟.←┼搬◘+, 0↑┌ ┌h☆p| founderpcvz└←└ └)天津工业大学硕士研究生入学考试业务课考试 ┼┐▲|

题目└┌┐└|| !″#$ &'()*+, /